

AL! FESTIVAL

TEATRO
CON TÍTERES
Y OBJETOS



7ª Edición

C.C. La Almozara
del 30 de septiembre
al 2 de octubre 2016

Síguenos en



BIENIO
INTERNACIONAL
DE LA EMPRESA
MADRID



Los Grandes del Suro



Zaragoza
AYUNTAMIENTO

PARTICIPACIÓN CIUDADANA

AL! FESTIVAL

TEATRO
CON TÍTERES
Y OBJETOS

Una comunidad que se puede imaginar de otra manera puede llegar a pensar en transformarse. A través de los procesos artísticos podemos construir y participar en otras realidades.

En la 7ª edición del Al! Festival tendremos experiencias que nos descolocarán: escuchar, ver, compartir, hacer y experimentar situaciones distintas. Desde un taller acordado por los grupos de plástica del distrito que será impartido por el artista joseazul, a la participación de las AMPAS en los talleres de manipulación de títeres y su posterior representación teatral, sin olvidar su gran labor de regiduría durante el festival.

Los institutos de La Almozara, el Centro Sociolaboral, La Casa de Juventud participarán en nuestros talleres. Y los más pequeños, además de los talleres del Centro de Tiempo Libre Vendaval, tendrán un pase especial para ellos con sus respectivos colegios.

Se trata así de generar confianza, acuerdos, colaboración, convivencia cívica y respeto a lo público entre todos. También es importante la puesta en valor del distrito de La Almozara a través de la participación de establecimientos activos del barrio como la Peña Pa'Cutio y distintos bares emblemáticos. Al! Festival vincula el entorno, la comunidad, las instituciones, colegios, institutos, las peñas, el barrio, la ciudad.

Todo lo que va a acontecer, las doce compañías que podremos disfrutar, los talleres y la exposición *Los títeres en la República y la Guerra Civil*, tienen como objetivo disfrutar y no dejarnos indiferentes. Ese "clic", ese momento en el que miras desde otros puntos vista para pensar, ser, actuar desde otros lugares... ¿Te atreves?

Elena Giner Monge

Concejala delegada de Participación, Transparencia y Gobierno Abierto



Cosas ^{QUE SE} olvidan fácilmente

XAVIER BOBÉS **Cataluña**

El año pasado, el autor de este espectáculo se dio cuenta de que empezaba a tener problemas de memoria. Y comprobó que su madre también sufría vacíos importantes. Estos olvidos inspiraron *Cosas que se olvidan fácilmente*, un espectáculo fotográfico que transforma los recuerdos y, de la misma manera que lo hace la mente, inventa otros nuevos. Una pequeña historia de la segunda mitad del siglo XX en España.

Actor/manipulador y creador escénico, Xavier Bobés se define como autodidacta. Apasionado de la poética de los objetos, investiga desde hace más de diez años todo tipo de útiles cotidianos. Profundiza en la búsqueda del contenido simbólico/teatral de los objetos y de todo aquello supuestamente trivial, a través de la creación, el ensayo y la docencia.

Viernes

17:00 y 20:00 h.

Sábado y domingo

12:00, 17:00 y 20:00 h.

JUNTA MUNICIPAL

Adultos

7,00 €

Premio de la Crítica Barcelona
2015 al Mejor Espectáculo de
Teatro Nuevas Tendencias.

Premio al Mejor Espectáculo del
Festival Internacional "Be Festival
2016 Birmingham".



La máquina ^{DE LA} soledad

MICROSCOPÍA Y OLIGOR México-España

La Máquina de la Soledad es un homenaje al objeto-carta y al correo postal, un libro de memorias puesto en escena con teatro de objetos documental, a través de miniaturas, fotografías, cartas... Es un espacio creado con la recuperación de historias de vida entre poblaciones de México y España.

Durante el proceso de creación de *La Máquina de la Soledad* encontraron una maleta con 600 cartas de amor escritas

en el siglo XIX por Manuel Lara que, han acabado convirtiéndose en objetos de esta obra.

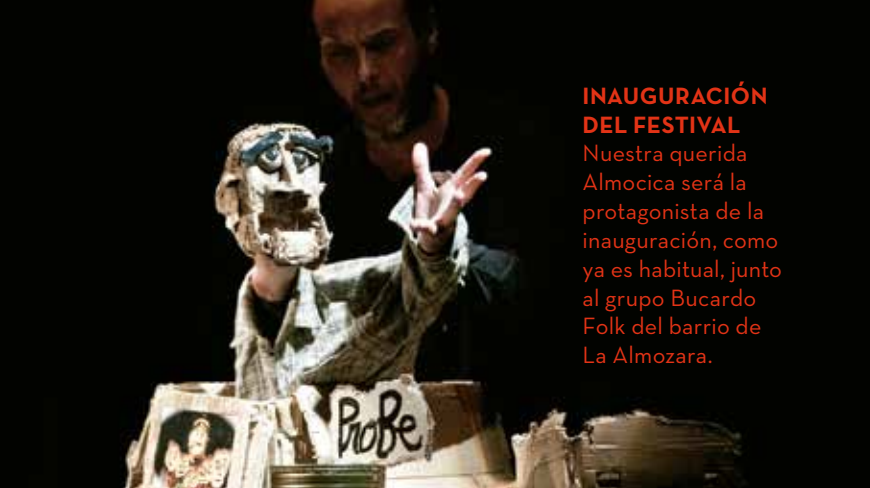
Este es el primer proyecto de la asociación de Sadhay Larios de la compañía Microscopía teatro con Jomi Oligor de los Hnos. Oligor, dos jóvenes que se encerraron en un sótano durante tres años para crear un mundo de marionetas y artilugios mecánicos a través de objetos reciclados.

**Viernes, sábado
y domingo**
19:00h.

PEÑA PA' CUTIO

+12
AÑOS

5,00 €



INAUGURACIÓN DEL FESTIVAL

Nuestra querida Almocica será la protagonista de la inauguración, como ya es habitual, junto al grupo Bucardo Folk del barrio de La Almozara.

Marionetas Kabaret

UNIMA Aragón

Un clásico de este AII Festival es el Kabaret que presenta UNIMA (Unión Internacional de la Marioneta). En la noche del viernes 29, en torno a unas mesas y a unas bebidas, asistiremos a una selecta programación de marionetistas aragoneses junto a algunos de los participantes en las sesiones del festival. Una sesión abierta, que siempre incluye breves pero interesantes sorpresas. Una reunión de

profesionales y amigos que ante el público más entendido presenta alguno de sus últimos trabajos.

Entre otros números podremos ver *Duelo a garrotazos*, sobre algunos grabados de Goya, que UNIMA-Aragón presentó en el XXII Congreso Mundial celebrado en San Sebastián este 2016, dentro de los actos de la capitalidad cultural europea en Donosti. Salud y que lo disfrutéis.


Viernes

21:00h.

SALÓN DE ACTOS
C.C. LA ALMOZARA

Adultos

5,00 €

A man wearing a red jumpsuit and safety goggles is working on a wooden puppet stage. The stage is elevated and has various puppets and structures on it. The background is dark, suggesting an indoor theater setting.

¡Estreno del espectáculo!

Antón Retaco

LOS TITIRITEROS DE BINÉFAR **Aragón**

María Luisa Gefaell (Premio Nacional de Literatura 1952) publicó en 1955 un precioso libro para niños: *Antón Retaco*. La vida de una pequeña compañía de artistas ambulantes retratada con la mirada tierna y amable de Antón, un niño enano. El relato constituye un canto a la vida libre, al teatro popular, al valor de las cosas sencillas y a la mirada limpia, poética y amable sobre las cosas.

Los Titiriteros de Binéfar llevan más de treinta años recorriendo caminos con un teatro para todos. Han actuado desde el Museo de Guggenheim de New York a las favelas de Sao Paulo, desde la Quincena Musical de San Sebastián a los Residenciales de Puerto Rico, desde el Festival de Cannes a las cárceles y psiquiátricos de Lleida, Zaragoza y Huesca.

Sábado

12:00h.

SALÓN DE ACTOS
C.C. LA ALMOZARA

+6

AÑOS

3,00 €

Premio Drac d'Or a la Mejor
Dramaturgia en la Fira de Titelles
de Lleida 2016.



Devoris Causa

ESCARLATA CIRCUS **Cataluña**

No es un espectáculo culinario ni de circo ni de danza ni de teatro; es un convite a un ritual cotidiano relleno de intriga, de tapas, de proezas, de movimiento y de drama. Todo para provocar sutilmente el consciente colectivo poniendo de relieve el síndrome humano de los castillos de arena, construir para destruir, vivir para morir, hacer para deshacer, conocer por ignorar. Escarlata Circus pone en escena un

espectáculo, que representa cada vez sólo para 50 personas en una carpa redonda de circo, donde la sorpresa, la incertidumbre y la confusión comienzas nada más entrar.

En 1987 Jordi Aspa y Bet Miralta crearon Escarlata Circus, desde entonces han hecho una gran cantidad de espectáculos que han llevado por toda Europa, Israel y Rusia.

Sábado y domingo

12:00 y 20:00 h.

JARDÍN
C.C. LA ALMOZARA

+6
AÑOS

5,00 €



Tria Fata

LA PENDUE **Francia**

Tria Fata es la máquina de tejer que los antiguos creían que pertenecía a las tres Parcas, en ella nuestras vidas son el tejido que acaba roto. Así es como una anciana se enfrentará a la muerte y con ella, el público analizará la metamorfosis de toda una vida expuesta ante sus ojos. Desde el nacimiento hasta la muerte, desde la infancia hasta el amor: hay un juego que nos pone en la cuerda floja.

La compañía de marionetas francesa La Pendue fue creada en 2003 en Grenoble por Estelle Charlier y Romuald Collinet. Desea defender los títeres como un símbolo humano universal capaz de revelar las zonas oscuras, para alterar las máscaras sociales, y para guiar al espectador hacia su interior.

Sábado

22:00 h.

SALÓN DE ACTOS
C.C. LA ALMOZARA

Adultos

5,00 €

Premio Drac d'Or Julieta Agustí
al Mejor Espectáculo de la Fira de
Titelles de Lleida 2016.



La Sirenita

LA CANICA Comunidad de Madrid

Más allá del horizonte, en alta mar, el agua es de un azul tan intenso como los pétalos más azules de un hermoso aciano, y clara como el cristal más puro; pero es tan profunda que ninguna ancla llegaría jamás a tocar el fondo. Habría que poner muchos campanarios, unos encima de otros, para que, desde las honduras, llegasen a la superficie. Allí es donde viven los habitantes del mar...

Una versión donde la sirenita no tendrá que renunciar a su naturaleza ni a su don más preciado, su voz, para dejarse llevar por la marea del amor.

La Canica, es una compañía fundada en 2005 con el objetivo de crear espectáculos de carácter multidisciplinar poniendo un especial acento en la exploración de materiales y otros recursos escénicos.

Domingo
12:00h.

SALÓN DE ACTOS
C.C. LA ALMOZARA

+4
AÑOS

3,00 €

Premio Fetén 2016 al Mejor
Espectáculo de Títeres.



El rumor del ruido

ONÍRICA MECÁNICA **Murcia**

Una cartografía sonora por el ruido de nuestras vidas. Un hombre colecciona experiencias sonoras. Registra paisajes y situaciones. Investiga el silencioso ruido que llegó a nuestros oídos y que ya jamás se irá, como el de un frigorífico en la noche... Los guarda en cajas y lugares imaginarios. Hoy, este hombre nos invita a conocer su pequeña biblioteca de música en la Tierra.

Jesús Nieto, bajo el nombre de Onírica Mecánica, construye mundos poético-mecánicos-imaginarios para todo aquel enamorado de lo extraordinario.

Onírica Mecánica ha mostrado sus creaciones en los principales festivales y programaciones de: España, Francia, Brasil, Italia, Irlanda, Croacia, Venezuela, Méjico, Polonia o Marruecos.

Domingo

19:00 y 21:00 h.

SALÓN DE ACTOS
C.C. LA ALMOZARA

+12
AÑOS

5,00 €

Premio Drac d'Or de
las Autonomías. Fira de
Titelles de Lleida 2016.

Titirimicro

Cinco microespectáculos

Una selección de cinco microespectáculos de títeres y objetos: deliciosos montajes de veinte minutos para microaudiencias de unas veinte personas situados en distintos espacios del Centro Cívico La Almozara.

Desde el corazón de Titirimicro, partirán los grupos acompañados por nuestros regidores, venidos desde la Escuela Municipal de Teatro para descubrir cinco rincones del edificio con sus respectivos microuniversos. Una gran oportunidad para ver el trabajo de compañías profesionales de la tierra y foráneas y los trabajos de los talleres participativos.





Bag Lady

THE BAG LADY
THEATER

Artista española de
sangre polaca

Una misteriosa mujer que utiliza bolsas de plástico blancas para revivir uno de los "momentos románticos" favoritos de su vida.

Ana Szkandera forma parte de la compañía internacional The Bag Lady Theater, que trabaja dentro de los límites del teatro y las marionetas objeto, con el teatro físico y con la poesía visual como herramientas.

Todos los públicos.
Sábado y domingo:
18:10 / 18:45 / 19:20 / 19:55
2,00 €

Es una lata...

TEATRO DE
MEDIANOCHE

Aragón

Un dios en zapatillas se enfrenta a la complicada tarea de la creación con inesperados resultados.

De las piezas de un juego de construcciones van surgiendo diferentes criaturas cada vez más evolucionadas.

Por último aparecen los "SeRes Uhmomos".

Todos los públicos.
Sábado y domingo:
18:10 / 18:45 / 19:20 / 20:55
2,00 €



No toquen mis manos

CIA. SOMBRAS
CHINAS DE VALERIA
GUGLIETTI

Argentina

The best Animation and Best Performance (Shanghai's Festival 2009).

Estas sombras chinas recorren el cine mudo, el títere, el cómic y la música para crear una colección de historias entrañables.

La compañía de Valeria Guglietti fue fundada en Argentina, una vez en Europa ha ido incorporando nuevos efectos visuales que afianzan el show, junto a una eficaz banda sonora que acompaña la acción.

Todos los públicos.
Sábado y domingo.
18:00 / 18:35 / 19:10 / 20:45
2,00 €

En el vientre de la ballena

MARTA CORTEL

Aragón

En las profundidades de esta pequeña historia, bucean los recuerdos, los miedos, los sueños y el silencio que obligan los secretos.

Alguna vez te has preguntado, qué hay dentro del vientre de una ballena?.

Después de dos años en Bruselas, esta zaragozana vuelve con un trabajo de investigación que le ha llevado a su primera pequeña pieza teatral.

Todos los públicos.
Sábado y domingo.
18:15 / 18:50 / 20:00 / 21:00
2,00 €

Le Café-concert

FILLS DE FUSTA

Cataluña

Un viaje a otra época, a ese café-concert que representó un centro de entretenimiento popular para las clases medias durante el periodo de la Belle Époque.

La compañía Fills de Fusta nace en Barcelona, e inicia su trayectoria en 2014 con el espectáculo de calle de marionetas de hilo viajando por Francia, España y Suiza.

Todos los públicos.
Sábado y domingo.
18:05 / 18:40 / 19:15 / 20:50
2,00 €

Viernes 30

17:00

Cosas que se olvidan fácilmente
XAVIER BOBÉS

19:00

La máquina de la soledad MICROSCOPIA Y OLIGOR

20:00

Cosas que se olvidan fácilmente
XAVIER BOBÉS

Espacio A!

MUESTRA DEL MICROESPECTÁCULO CREADO EN LOS TALLERES

21:00

Marionetas Kabaret
UNIMA

Inauguración exposición títeres. Visita guiada
ADOLFO AYUSO

Sábado 1

12:00

Devoris Causa ESCARLATA CIRCUS
Cosas que se olvidan fácilmente XAVIER BOBÉS
Antón Retaco LOS TITIRITEROS DE BINÉFAR

17:00

Cosas que se olvidan fácilmente XAVIER BOBÉS
de 18:00 a 21:00

Titirimicro

Bag Lady THE BAG LADY THEATER
18:10 / 18:45 / 19:20 / 19:55 h.

Es una lata... TEATRO DE MEDIANOCHE
18:10 / 18:45 / 19:20 / 20:55 h.

No toquen mis manos CIA. SOMBRAS CHINAS DE VALERIA GUGLIETTI
18:00 / 18:35 / 19:10 / 20:45 h.

En el vientre de la ballena MARTA CORTEL
18:15 / 18:50 / 20:00 / 21:00 h.

Le Café-concert FILLS DE FUSTA
18:05 / 18:40 / 19:15 / 20:50 h.

19:00

La máquina de la soledad MICROSCOPIA Y OLIGOR

20:00

Cosas que se olvidan fácilmente XAVIER BOBÉS
Devoris Causa ESCARLATA CIRCUS

22:00

Tria Fata LA PENDUE

Domingo 2

12:00

Devoris Causa ESCARLATA CIRCUS

Cosas que se olvidan fácilmente XAVIER BOBÉS

La Sirenita LA CANICA

17:00

Cosas que se olvidan fácilmente XAVIER BOBÉS

Titirimicro

Bag Lady THE BAG LADY THEATER

18:10 / 18:45 / 19:20 / 19:55 h.

Es una lata... TEATRO DE MEDIANOCHE

18:10 / 18:45 / 19:20 / 20:55 h.

No toquen mis manos CIA. SOMBRAS CHINAS
DE VALERIA GUGLIETTI

18:00 / 18:35 / 19:10 / 20:45 h.

En el vientre de la ballena MARTA CORTEL

18:15 / 18:50 / 20:00 / 21:00 h.

Le Café-concert FILLS DE FUSTA

18:05 / 18:40 / 19:15 / 20:50 h.

19:00

La máquina de la soledad MICROSCOPIA Y OLIGOR

20:00

Cosas que se olvidan fácilmente XAVIER BOBÉS

Devoris Causa ESCARLATA CIRCUS

El rumor del ruido ONÍRICA MECÁNICA

22:00

El rumor del ruido ONÍRICA MECÁNICA



Al!
FESTIVAL

Horario de taquilla:

Abierta desde el día
30 de septiembre.
A partir de las 11 h.

Abono Al! Festival:

(A la venta sólo
el viernes)
30 €

Abono Titirimicro:

8 €

La dirección se reserva
el derecho de modificar
el programa sin previo
aviso. Si deseas recibir
información de las
actividades del Centro
Cívico La Almozara,
envía un mail a:
civicoalmozara@gmail.com

LOS TÍTERES EN LA REPÚBLICA Y LA GUERRA CIVIL

Del 26 de septiembre
al 20 de octubre

Durante la República (1931-1939) los títeres jugaron un importante papel en las visitas que las Misiones Pedagógicas realizaron a la España rural más abandonada. Dirigidos por el escritor Rafael Dieste contaron con unos manipuladores tan especiales como el poeta Luis Cernuda, o los pintores Ramón Gaya y Urbano Lugrís. Tanto ellos como los que presentara García Lorca se movieron en una especie de batalla por la cultura.

La Guerra Civil (1936-1939) forzó a que los títeres entraran en un modelo más combativo. Rafael Alberti, Eduardo Blanco Amor y, sobre todo, el pintor manchego Miguel Prieto se encargaron de su presencia en los mismos frentes de batalla.

Algunos de aquellos títeres murieron en bombardeos, otros desaparecieron por el miedo o por el olvido impuesto tras la larga dictadura que vino después. Su memoria no ha desaparecido y se hace patente en esta pequeña y emocionada exposición.

Agradecemos al TOPIC de Tolosa su generosa aportación de fondos para esta exposición.

Organizado por UNIMA Aragón coordinado por Adolfo Ayuso.





Descubriendo el teatro de títeres

Imparte Javier Aranda

Taller teórico-práctico donde se trabajan algunos conceptos y nociones básicas sobre el teatro y el teatro de títeres. ¿Qué es el teatro? ¿Qué es el teatro de títeres? Tipos de títeres. Construcción y manejo de un títere.

Y para terminar un pequeño espectáculo: El pelo de Clarín. Dos manos y el universo de una canasta de costura.

Dirigido a niños entre 12 y 16 años de los institutos de La Almozara y el Centro Sociolaboral La Almozara. Información Centro Cívico La Almozara.



El arte de transformar

Imparte José Azul

Tras el paso del artista joseazul por el A! Festival el año pasado, los grupos que participan en el distrito se han organizado para realizar un taller basado en la participación. En esta nueva edición están re-pensando entre todos lo que quieren realizar, y a través de elementos reciclados construirán su intervención artística alrededor de la forja guiados por el escultor joseazul. No nos importa el resultado, sí la comunicación, la interrelación, la creación artística conjunta, el diseño colaborativo y la participación. Estamos expectantes...

Público Adulto.
Información Centro Cívico La Almozara.



Iniciación al titiritero IV

Imparte Sol Jiménez

Taller que fomenta la participación de los ciudadanos, estudio de las herramientas y recursos del titiritero en la puesta en escena de una obra.

En esta cuarta convocatoria se tratará una nueva forma de construcción y manipulación básica, por lo tanto esta abierto a participantes que no hayan asistido a los cursos anteriores.

Lo aprendido se exhibirá en el Espacio A! del festival de títeres de este año.

Martes y jueves.
Información Centro Cívico La Almozara.



Construcción de títeres con gomaespuma

Imparte Títeres sin Cabeza

A través de este taller puedes diseñar y dar vida a un títere. Convierte una plancha de gomaespuma en el personaje que elijas, y usa tu creatividad para darle forma y decorarlo.

Del 27 al 30 de Septiembre. Horario de 17.30 a 19.30h. Gratuito. Dirigido a jóvenes de 12 a 30 años. Información Casa de Juventud La Almozara.



Sábado de títeres en Centro de Tiempo Libre Vendaval

Un año más El Centro de Tiempo libre Vendaval, abre sus puertas para compartir el placer de jugar con las marionetas. Pasa y disfruta, juega con tus hijos, recrea aquellos cuentos que todos recordamos, o inventa fantásticas historias con los títeres de hoy y siempre.

El centro abre sus puertas el sábado 1 de octubre de 11h a 13h y de 17h a 20h para todos aquellos que quieran entrar a jugar con las marionetas, siempre acompañados de un adulto Vendaval, pone a su disposición el material de Títeres y Marionetas, para poder jugar con ellas, además se podrá realizar un taller donde los niños podrán realizar su propio títere.

Al!
FESTIVAL

Horario de taquilla:

Abierta desde el día 30 de septiembre. A partir de las 11h.

Abono Al! Festival:

(A la venta sólo el viernes) 30 €

Abono Titirimicro:

8 €

La dirección se reserva el derecho de modificar el programa sin previo aviso. Si deseas recibir información de las actividades del Centro Cívico La Almozara, envía un mail a: civicoalmozara@gmail.com

Síguenos en





1 Centro Cívico La Almozara

Avenida Puerta Sancho, 30
50003 Zaragoza
T 976 726 098 | F 976 726 103
civicoalmozara@gmail.com

2 Junta Municipal La Almozara

Avenida Puerta Sancho, 30
50003 Zaragoza
T 976 726 104 | F 976 726 105
junta-almozara@zaragoza.es

BUS 34, 42, N2 | BIZI

3 Peña Pa'Cutio

Calle Villa de Híjar, 10
50003 Zaragoza

4 Café Bar La Fábrica

Calle La Almunia de Doña Godina, 21
50003 Zaragoza

5 La Gamba del Ebro

Calle Batalla de Almansa, 4
50003 Zaragoza

6 Bar Cervino

Calle Ainzón, 18
50003 Zaragoza



UNION
INTERNACIONAL
DE LA MARIQUETA
ARAGON



La Gamba del Ebro



Al!

FESTIVAL